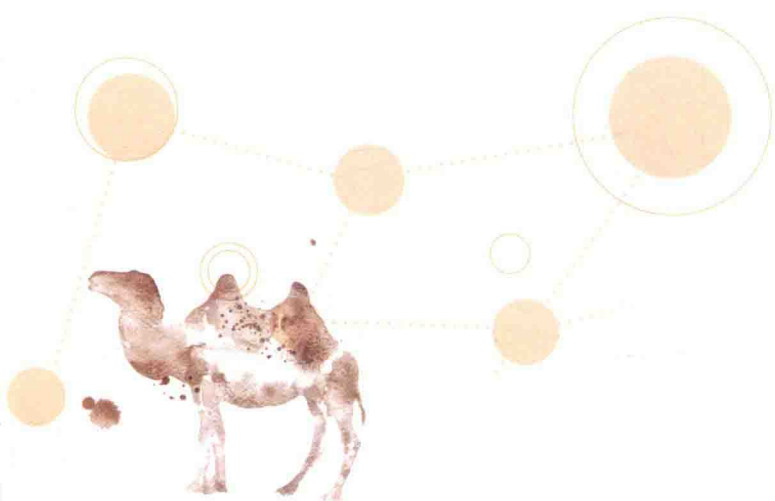


『一带一路』视野下

海外华文媒体动态与前瞻



A Visual Field of The Belt and Road:
The Trend and Prospect of
Overseas Chinese Language Media

主编 彭伟步



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS



『一带一路』视野下

海外华文媒体动态与前瞻

主编 彭伟步



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS

中国·广州

图书在版编目 (CIP) 数据

“一带一路”视野下海外华文媒体动态与前瞻/彭伟步主编. —广州: 暨南大学出版社, 2018. 8

ISBN 978 - 7 - 5668 - 2380 - 9

I. ①一… II. ①彭… III. ①中文—媒体—研究—世界 IV. ①G219.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 100368 号

“一带一路”视野下海外华文媒体动态与前瞻

“YIDAIYILU” SHIYE XIA HAIWAI HUAWEN MEITI DONGTAI YU QIANZHAN

主 编: 彭伟步

.....

出 版 人: 徐义雄

责任编辑: 冯 琳 黄 球 颜 彦

责任校对: 周海燕

责任印制: 汤慧君 周一丹

出版发行: 暨南大学出版社 (510630)

电 话: 总编室 (8620) 85221601

营销部 (8620) 85225284 85228291 85228292 (邮购)

传 真: (8620) 85221583 (办公室) 85223774 (营销部)

网 址: <http://www.jnupress.com>

排 版: 广州良弓广告有限公司

印 刷: 广州市穗彩印务有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 16.25

字 数: 298 千

版 次: 2018 年 8 月第 1 版

印 次: 2018 年 8 月第 1 次

定 价: 49.80 元

(暨大版图书如有印装质量问题, 请与出版社总编室联系调换)

目 录

移民社会学视角下移民报刊的文化融入与逆向反抗	彭伟步 (1)
新加坡华文传媒的法律控制研究及其对我国新闻立法的启示	杨 平 (9)
联合早报网涉南海仲裁案舆论引导策略研究	朱思良 (18)
新媒体时代泰国华文报纸的发展困境与转型探索	袁夏岚 (28)
浅论《印度尼西亚日报》的传承与变革	陈乔琦 (36)
1993—2016 年海外华文传媒研究的态势和演化	
——基于科学知识图谱的文献计量分析	罗 敏 (58)
华文新媒体之客户端的创新之道	
——以“华舆”客户端为例	苏 琦 (75)
社区与服务：柬埔寨华文新媒体的开拓与探索	
——以《吴哥时报》为中心的探讨	吴梦雁 (85)
辛亥革命前孙中山对海外华文报业的贡献	彭伟步 (94)
华文媒体在“一带一路”中的角色和作用	
——以《联合早报》全媒体为例	陈婉玲 (103)
亚洲安全观下海外华文媒体的政治互信建构初探	
——以巴基斯坦《华商报》为例	张译尹 (114)
正确看待海外华文传媒传播中国梦的角色	彭伟步 (123)
海外华文传媒在我国政治话语传播中的民间外交角色	彭伟步 (131)
当前侨务外宣的现状、问题与对策	彭伟步 (139)
海外华文媒体传播实力及外宣效果分析	
——基于对新生代海外人员、来华留学生媒介使用习惯	
的调查	蔡敏玲 (147)

中国政治话语传播框架下海外华文媒体的话语表达与修辞传播
..... 王笑影 (160)

日本华文媒体如何构建中国国家形象
——以《日本新华侨报》为研究案例 汪姝含 (179)

日本华文传媒在中日关系和历史传承中的角色与作用
——以日本《中文导报》对日本遗孤的报道为例 邱晓桐 (192)

美国华文媒体构建的中国形象研究
——以美国“神州传媒”和“侨报网”微信公众号推送
为例 余 琼 (201)

海外华文传统媒体微信公众号运营探索
——以美国《侨报》微信公众号为例 朱美仙 (209)

海外华文媒体的文化传递与节日仪式传播
——以《侨报》春节报道为例 江雁琦 (218)

女性政治形象的贬抑
——美国《世界日报》中希拉里形象的塑造 吕 鑫 (225)

从印尼文报纸对华人的报道看当地原住民对华人的态度 彭伟步 (235)

我国在华文传播中的制度性话语权建设现状和发展策略研究
——以孔子学院的制度建设为例 王正邦 (244)

后 记 (253)

移民社会学视角下移民报刊的文化融入与逆向反抗

彭伟步

【摘要】美国著名社会学家帕克从社会学的角度研究移民报刊的族群与国家认同，认为包括华文报刊在内的移民报刊具有维护族群的功能，但是并不代表他们在政治上认同祖（籍）国，提出移民报刊是促进外来移民融入主流社会的重要手段。帕克虽然澄清了包括华文报刊在内的移民报刊的政治效忠问题，但是由于历史与文化视角等原因，其关于少数族群传媒的族群与国家认同的研究存在明显缺陷。

【关键词】罗伯特·E. 帕克；美国移民报刊；少数族群传媒；族群认同；国家认同

中国经济的发展和崛起，日益受到美国的关注。面对中国的崛起，如何保护美国国家利益和安全成为美国学者研究的热点问题。美国生活着 400 多万名华人，近十年主流媒体不断出现华人从事间谍活动的报道，使主流社会对华人的政治忠诚产生怀疑。与此同时，美国各地华人创办各种华文报刊，传播中华文化，也引起主流社会的文化猜忌：这些华文报刊是否只传播中华文化，而缺乏融入美国社会的意愿，甚至成为阻止华人接受美国价值观的障碍？早在 20 世纪，美国著名学者罗伯特·E. 帕克（Robert Ezra Park，1864—1944）在芝加哥投入了大量精力，通过调查访问和调阅历史文献，对包括华文报刊《世界周刊》（*World Journal*）在内的移民报刊进行研究，提出移民与主流社会存在社会距离的问题，分析了移民对母语报刊拥有特殊感情的原因。这些观点对于客观看待华文报刊的功能不无启发意义。

一、移民社会学的提出

19 世纪末 20 世纪初美国经历了两个移民高峰：“一个是 1881—1890 年，

达到了520多万人；另一个是1901—1910年，达到了870余万人之多。”^①相继涌入美国城市的大量外来移民，不仅给美国城市带来了严重的社会管理问题，而且引起了主流社会对外来移民是否接受美国价值观、能否实现美国化的激烈争论。作为当时美国第二大城市的芝加哥，随着外来移民不断涌入，新移民社区的产生，促成了社区的少数民族化，不仅加重了城市管理的压力，而且经常出现不同族群之间、少数民族与主流社会之间因为文化差异而产生的摩擦。芝加哥由此成为美国城市面临移民问题的典型城市，也为社会学者研究少数民族提供了极具研究价值和理论实践价值的环境与条件。“新移民的不断涌入导致了芝加哥的无序和分裂，而美国社会存在的排斥移民的现象，更加使芝加哥社会问题层出不穷。许多社会学家和社会工作者开始进行实地考察分析，试图探讨解决移民能否融入新的社会，美国社会如何同化新移民这一当时美国主流社会普遍关心的问题。”^②众多学者对移民问题的研究，逐步充实或发展了各种新闻传播学的理论。“芝加哥的研究者把自己看做‘进步主义运动’之翼，认为美国社会有能力同化其少数民族。他们的著作既代表了同化主义传统的极点，又代表了试图划定这一传统界线的研究者们的第一批尝试。”^③

外来移民在数个相对集中的社区形成的少数民族，究竟能否被同化入美国主流社会呢？这是美国主流社会普遍关心的问题。罗伯特·E. 帕克率先对少数民族所在的社区进行研究，以移民报刊的研究作为切入点。他发现，除了德裔非常喜欢阅读德语报刊外，其他一些移民对本族群移民报刊的感情也很深厚，比如说，华人对华文报刊。他因此决定对“1910年初在芝加哥出版的19种日报（其中7种为少数民族语言报刊）进行调查研究”^④。他通过对包括华文报刊《世界周刊》（*World Journal*）在内的报刊的研究，对华人接受美国文化的同化过程有了更深入的理解。他发现，“有效的个体之间的传播在同化过程中起到了重要作用，因为从敌对到冲突、适应乃至同化，每一个阶段都伴随着个人和群体之间的接触与交流，人际传播、群体传播贯穿其中。同时，报纸作为新兴的大众媒介对少数民族的同化起到了推波助澜的作用。同

① 转引自胡锦涛：《罗伯特·帕克与美国城市移民同化问题研究》，《求是学刊》2008年第1期，第134页。见：U. S. Dept. of Commerce. Historical statistics of the United States: colonial times to 1970. Washington, D. C. : Government Printing Office, 1975: pp. 105 - 106.

② 胡锦涛：《罗伯特·帕克与美国城市移民同化问题研究》，《求是学刊》2008年第1期，第135页。

③ PERSONS S. Ethnic studies at Chicago: 1905 - 1945. Urbana: University of Illinois Press, 1987: p. 78.

④ PARK R. The city: suggestion for investigation of human behavior in the urban environment. Chicago: University of Chicago Press, 1915: p. 27.

化是一种群体现象，捍卫少数民族文化的报纸，特别是少数民族报刊在其中起到非常重要的作用”^①。

据此，帕克认为，报刊、社团、教育是外来移民维系文化认同以至于族群认同的重要手段和工具，其中，报刊又起着相当重要的作用。它们不仅传播移民信息，也传播当地主流社会信息。它们不仅服务移民，而且促进不同移民社区的文化交流。移民报刊不仅是维系外来移民文化认同的重要工具，而且是促进移民融入主流社会的重要手段。移民报刊起着当地主流传媒不可替代的作用。进而，帕克对多个城市的移民报刊展开调查研究，并通过多年对移民报刊的调查统计，于1922年出版了《移民报刊及其控制》（*The Immigrant Press and Its Control*）。“《移民报刊及其控制》采用了经验社会学的研究方法，通过以‘发现事实’（fact-finding）为主要特征的经验研究和以理论探讨为主要特征的思辨研究，按‘移民报刊的生存土壤’‘外语报刊的状况’‘移民报刊的历史’和‘报业控制’四大部分进行分析论述。”^②正是这本书使帕克获得“大众传播的第一个理论家”^③的美誉，至今仍被认为是对少数民族传媒理论论述最为完整和系统的著作。后人对少数民族传媒的调查和研究基本上也建立在帕克关于移民报刊研究的基础上，并围绕某一族群传媒而展开。

二、移民报刊对改善移民的边缘人状态的重要作用

帕克与他的学生在芝加哥主要针对当时城市外来移民能否融入美国社会的问题进行了大量的研究工作，这是涉及美国所有大城市，并超出城市社会学范围的重大社会政治问题。“他们的研究开创了城市社会学先河，对其后相关学科的理论研究和实际应用都产生了广泛而深刻的影响。由于独特的研究方法、学术思想和贡献，帕克及其同事和学生的研究被称为芝加哥学派。”^④

早年的记者经历使帕克在研究城市外来移民同化问题时较之其他芝加哥学派的学者视野更为宽阔，他特别强调移民报刊在推动外来移民向主流社会同化过程中的重要性，强化了他将经验研究作为解决社会现实问题的主要研究方法的取向。也正是因为极其重视经验研究方法，他对大量移民报刊刊登的广告特别关注。“帕克对170家分属24个语言群体的报刊上的广告篇幅、

① 胡锦涛：《罗伯特·帕克与美国城市移民同化问题研究》，《求是学刊》2008年第1期，第137页。

② 胡锦涛：《罗伯特·帕克与美国城市移民同化问题研究》，《求是学刊》2008年第1期，第135页。

③ 罗杰斯：《传播学史》，上海：上海译文出版社2002年版，第150页。

④ 胡锦涛：《罗伯特·帕克与美国城市移民同化问题研究》，《求是学刊》2008年第1期，第136页。

不同条目广告所占的空间比例作了仔细的调查分析,发现在日常生活中,人们在阅读报刊时往往会忽视报纸的主要内容——社论,相反一些当地新闻、出生消息和讣告、广告,特别是所谓秘方和招工信息却为读者所关注。”^①他认为,“在许多情况下,广告揭示的移民社区的结构,比报刊其他部分可以做得更全面”,“广告还揭示了移民群体在多大程度上适应了美国的生活方式”。^②除此之外,帕克还进行了个案研究,对华人进行了深入研究,包括对华文报刊工作人员的访谈。通过细致考察华文报刊的范例——《世界周刊》,他认为华文报刊“成功地反映了这个种族(华人)的个人生活,并对报刊所代表的公众舆论、思想和渴望起到如此重要的作用”^③。

帕克通过大量的调查研究,在齐美尔的“陌生人”理论基础上,发展出“社会距离”和“边缘人”理论。帕克认为,陌生人之所以“陌生”,实际上是由于新的社会环境导致的文化认同的缺失,产生了“两个或以上个体或其他范畴之间的能察觉到的亲近感的缺乏”,即“社会距离”。这个发现真实地反映了华人的生存状态。从根本上说,华人对新环境的“社会距离”是由于自己在心理上迫切地想融入其中,但由于文化上的隔离等原因,很多华人陷入了“边缘人”的尴尬境地,特别是早期赴美华人,大部分文化程度相对较低,通过“卖猪仔”的形式从事体力劳动,如矿工、洗衣工人等,再加上东西方文化的巨大差异,在心理上产生的社会距离与其他移民相比更加明显。

“边缘人”是对两个社会群体的参与都不完全,处于两个群体的边缘,因此产生紧张感、失落感、自卑感等。“边缘人”处于劣势,被排斥,具有不稳定性和反社会倾向等特征。因此,边缘人的存在成为社会不稳定的因素。故此,华人社区的存在,为减少社会距离,缓解边缘人的心理紧张状态提供了缓冲地带,而其中华文报刊就为稀释紧张心理作出了突出贡献。帕克在研究中发现,“华人社区在美国都拥有它们的报刊,即使他们在本国时没有”^④。华文报刊的创立,对缓解新移民的思乡情绪,淡化边缘人的色彩,加速融入主流社会,起着不可替代的作用,不仅缓解了他们的乡愁,稀释了他们的紧张心理,调适了边缘人的角色,拉近了与主流社会的社会距离,而且对美国社会的稳定作出了重大贡献。

在帕克对移民报刊研究的基础上,许多具有华人背景的美国学者通过华

① 胡锦涛:《罗伯特·帕克与美国城市移民同化问题研究》,《求是学刊》2008年第1期,第135页。

② 胡锦涛:《罗伯特·帕克与美国城市移民同化问题研究》,《求是学刊》2008年第1期,第136页。

③ 参见 PARK R. The immigrant press and its control. New York: Harper & Brother Publishers, 1922: pp. 89, 109, 135, 150, 367-368.

④ PARK R. The significance of social research in social service. Journal of applied sociology, 1924, 65 (3): pp. 264-265.

文报刊的特点,进一步探索来自非洲和亚洲移民报刊的族群和国家认同问题。他们都主张政府应容许少数族群传媒存在,认为它们的存在有助于延续少数族群文化,帮助少数族群融入主流社会,并在此基础上开展了华文报刊的社会影响力、文化、族群与国家认同的研究,进一步丰富了少数族群传媒研究。

三、华文报刊的文化融入作用

在帕克的研究之前,很多人把文化认同、族群认同与政治认同等同起来,从而产生了一种错觉,以为传播族群文化就是在政治上认同移民来源国。也正是这种错觉,造成外来移民的国家认同一直受到质疑。大量华人定居美国,面向华人的报刊大量涌现,不遗余力地在美国传播中华文化,维系和强化华人认同,这种现象引起了主流社会的忧虑:华文报刊强调族群和文化认同,会不会妨碍他们接受美国价值观,强化他们对中国的政治认同。对于这种疑虑,帕克在其研究中提出移民报刊有助于外来移民融入主流社会,不会强化其对祖(籍)国的认同,无疑有助于人们厘清移民报刊以及之后的少数族群传媒的文化与国家认同问题。

帕克通过对大量报道内容的调查,发现“即便是最冷僻的外语报纸如意第绪语^①、波兰语等报刊,其作用主要是帮助新来的移民懂得如何在北美生存下来,很少有报刊鼓励对于原先祖国的忠诚,美国的移民通过传播确立美国文化的标准、价值观念和习俗帮助它们的移民读者同化于美国文化,从而加速了移民与主流社会的融合”^②。移民报刊将移民过去的经历与美国城市生活联系起来。“外语(外来移民语言)新闻保存了过去的记忆,同时它成为新经历的通路”,而且正因如此,“外来移民语言的报刊不自觉地成为美国化中最经常的因素”。^③因此,帕克认为,包括华文报刊在内的移民报刊通过帮助它们的移民读者同化于美国文化而扮演着越来越重要的角色。

帕克在多篇文章中论述了包括华文报刊在内的移民报刊如何提高移民融入、忠诚于美国社会的观点。帕克在《报纸形成的历史》这篇论文里进一步阐述了这个问题。帕克谈到了移民报刊如何培养读者以及报纸的引导作用。他说:“如何使移民和他们的后代成为我们报刊(英语报刊)的读者,已成为

① 属于日耳曼语。全球大约有三百万人在使用,使用者主要是德国犹太人。因此意第绪(语)又表示“德国犹太人”。

② 胡锦涛:《罗伯特·帕克与美国城市移民同化问题研究》,《求是学刊》2008年第1期,第136页。

③ PARK R. The immigrant press and its control New York: Harper & Brother Publishers, 1922: p. 449.

现代新闻工作的课题之一。养成读本族群报刊习惯的移民，最终要被当地的美国报刊所吸引。报刊是那些不得不生活在狭小社区范围内的移民瞭望广大外部世界的窗口，报刊也注意到，即使那些只能看懂日报上标题的人们，也愿意买星期日报，看着上面的图画。”^① 他反对压抑或控制移民报刊，强调它们的角色有助于维护种族文化，并使读者透过本族群的语言而接触到城市生活，使移民顺利融入美国社会中。

帕克通过对移民报刊的研究，并以实证调查数据为根据，再三强调，移民报刊存在多重认同现象。从这个角度上来说，华文报刊虽有较强烈的身份归属意识，但也认同美国，接受美国价值观。这种现象是华文报刊与生俱来的特点，帕克为此提出了主流社会应该以宽容的态度对待包括华文报刊在内的移民报刊的多重认同特点，并采取多种措施把其纳入社会管理当中，通过传播主流社会的价值观，促进外来移民对主流社会和国家的认同，从而逐渐使外来移民融入主流国家，甚至同化他们。帕克认为，移民报刊并不会阻碍外来移民融入主流社会，当然也就不存在不认同国家的问题。他认为，既然移民报刊认同国家，那么采取限制性措施控制它们的言论，不仅无助于少数族群融入主流社会，甚至反而会激发移民报刊的反抗，效果适得其反。

在此之后，许多美国学者不断论证帕克的观点，其中美国学者布罗（Judith R. Blau）、托马斯（Mim Thomas）、纽豪斯（Beverly Newhouse）、卡威（Andrew Kavee）等人在《移民报刊：族群缓冲机构，纽约 1820—1984》（*Ethnic Buffer Institutions - The Immigrant Press: New York City, 1820 - 1984*）一文中所提出的观点较有代表性。他们通过对非裔和亚裔报刊的研究，提出了与帕克相同的看法。他们也认为，“没有证据显示，这些移民报刊憎恨或拒绝同化（assimilation），在政治上认同移民来源国，相反他们却帮助少数族群了解和融入主流社会”^②。这些结论均向我们清晰地传达华文报刊传播中华文化并不会强化华人对中国的政治认同的观点。华文报刊在身份和国家认同中的不同表现，有助于缓解和消除主流社会对华文报刊的疑虑，也有助于主流社会对华人的理解，这显然有助于开拓华文报刊及其他移民报刊双重甚至多重认同的理论研究突破。

^① 帕克等著，宋俊岭等译：《城市社会学——芝加哥学派城市研究文集》，北京：华夏出版社1987年版，第78页。

^② BLAU J R, THOMAS M, NEWHOUSE B, KAVEE A. Ethnic buffer institutions - the immigrant press: New York city, 1820 - 1984. *Historical social research*, 1998, 23 (3): pp. 20 - 37. 同见彭伟步：《全球化对少数族群传媒维护与族群认同的影响》，《世界民族》2009年第5期，第29页。

四、移民报刊的逆向文化反抗

帕克深信美国价值观对外来移民具有强大的吸引力，外来移民一定会通过移民报刊的传播认识美国价值观，并且自愿地融入美国社会中去，因此，对一些批评美国价值观的移民报刊表示不满，对抗拒融入的移民及其传媒表示不解。他在研究当中，站在美国价值观的高地居高临下地审视来自世界各地的移民，认为这些移民正是受到美国价值观的吸引才定居到美国，而忽视了世界各地的文化背景差异造成世界各地移民融入美国社会的程度出现差异的事实。从这个角度来说，帕克通过对包括华文报刊在内的七份移民报刊的研究，得出美国价值观必将同化外来移民的观点明显存在缺陷。

帕克对移民社区进行了深入调研，也对移民报刊进行了实证分析，但是他站在主流媒体的发展规律的视角上看待移民传媒的生存与发展，认为“在美国主流文化的同化下，随着外来移民逐步融入美国社会，移民报刊的生存期限很短，可能不超过二年”^①。然而，实际上，许多移民报刊的生存时间都超过了二年，如美国的华文报刊中，中国台湾联合报系的《世界日报》、香港星岛报业集团的《星岛日报》等，生存时间短的有10年，长的有30多年，不仅发展迅速，每天发行，而且发行量也比较稳定。帕克没有意识到，华文报刊坚持维护华人权益，以传承文化为己任，才使得它们虽然面临很多困难，但是仍然能够长时间生存下来。由此可见，帕克对移民报刊只有二年时间寿命的论断显然过于悲观，低估了它们顽强的生命力，忽视了人民在世界流动、相互补充的趋势。

对于移民报刊的影响力，帕克认为其仅是移民向主流社会同化的过渡产物，在社会当中起不到明显作用。然而，从今天来看，少数族群传媒的影响力却不容忽视。比如说《世界日报》，它的办报时间很长，而且在华人社区的影响非常大，在政治选举中显现出影响华人投票意愿的作用，受到政治候选人的重视。其他少数族群传媒的影响也很令人注目。“在美国，除非裔族群之外，移民们都表示，更愿意通过少数族裔媒体获取关于故土或是所在的美国社区的信息。西班牙移民对本民族的媒体最忠诚，87%的人说他们经常接触西班牙语媒体；其他四个少数群体中，也各有64%的人收听、收看或是阅读

^① Judith R. Blau, Mim Thomas, Beverly Newhouse, Andrew Kavee 在其论文中，同样认为少数族群传媒的生存期限不超过两年。见 BLAU J R, THOMAS M, NEWHOUSE B, KAVEE A. Ethnic buffer institutions - the immigrant press: New York city, 1820 - 1984. Historical social research, 1998, 23 (3): pp. 20 - 37.

母语新闻。在网络媒体的受众中，阿拉伯语网站吸引了美国 76% 的本语种移民；亚裔移民中也有三分之二愿意登录自己的母语网站了解窗外事。”^① 少数民族传媒不仅成为当地传媒的重要组成部分，而且是传播族群信息的重要工具，今后在美国民主制度的保障下仍然有广泛的基础、广阔的发展空间。

以在美国出生的华人学生来说，他们从小受美国文化教育，被人称为“香蕉仔”“ABC”，无法深切地触摸到华人的思想，更无法深入地感受华人文化的精髓，在对华文报刊进行内容分析时不可避免地存在真实和客观性的问题。虽然这些华人学生借助通晓华语的优势，采用内容分析的研究方法，对华文报刊的内容进行分类和倾向检验，然而，由于他们大多只通晓两种语言（华语和英语），对其他移民报刊涉及很少，甚至根本无法开展研究。他们无法进行文化差异的比较，以及其他文化变量对外来移民融入美国的意愿、程度进行影响因子的交叉研究，这使得研究只能停留在对报刊内容作简单的分类与统计，缺乏分析深度，无法检测出态度是否存在显著性差异，以更加深入地反映移民报刊的文化、族群与国家认同的态度。

总体而言，帕克对移民报刊的研究作出了重大贡献，帮助人们厘清了它们的角色，更正了人们一直以来认为移民报刊是外来移民融入主流社会的重要障碍的错误观点，推动了政府出台比较开明和包容的政策对待外来移民及其传媒，这对于美国社会来说，无疑是极大的进步。帕克对华文报刊的个案研究，也使人们对早期华文报刊的角色和历史作用有了更深入的了解，为我们了解早期美国华人社会打开了一扇窗口，促进我们对华文报刊及少数民族传媒的理论研究，并在其理论的基础上，进一步探讨华文报刊如何有效发挥改变华人“边缘人”角色的作用，延伸华侨华人如何缩小与主流社会之间的社会距离的理论研究。

^① 《少数民族裔媒体：藏在美国主流媒体身后的巨人》，华语国际通讯社，http://www.ccmedu.com/bbs54_58671.html，2008 年 3 月 4 日。

新加坡华文传媒的法律控制研究 及其对我国新闻立法的启示

杨 平

【摘 要】新加坡的大众传媒历来为崇尚“新闻自由”的西方媒体所诟病。在新加坡，媒体的自由受到社会和政治的双重约束，被称为“有责任的新闻自由”。为实现“有责任的新闻自由”思想，新加坡政府采取了诸多管控措施，其中又以法律手段的应用最为普遍。在以“立法严，执法苛”著称的法律控制之下，新加坡大众传媒享有“有节制的权力和有约束的自由”，媒体既不是国家的看门狗，也不做政府的传声筒，而是在二者之间找寻生存的空间。有研究表明，目前在新加坡，华文传媒的话语权正在减弱，作用被不断弱化。^①这其中固然有新加坡教育“重英轻华”的因素，但其严苛的传媒法律控制影响也同样不可忽视。建国 52 年来，新加坡经济飞速发展，政府廉洁高效，大众传媒和政府之间建立了新型的合作关系，形成了“发展新闻”这一独特的传播制度。同为“多民族、多宗教”的亚洲国家，新加坡的传媒管理策略对我国有着重要的借鉴意义，其针对传媒领域“细致全面、灵活多变”的法律手段对我国的新闻立法更是具有一定的启示作用。

【关键词】新加坡；华文传媒；法律控制

一、新加坡传媒控制的背景及表现

1. 新加坡是一个多民族、多语言、多宗教的多元社会

“多民族、多语言、多宗教”是新加坡这个国家的基本国情，这同时也使得新加坡成为一个典型的多元文化社会。在这个只有 700 多平方公里土地的

① 彭伟步：《新马华文报纸话语权比较研究》，《东南亚研究》2008 年第 3 期，第 72-82 页。

城市国家里，汇聚了中华文化、欧美文化、印度文化和马来文化。^① 根据新加坡统计局 2011 年数据，该年全国总人口为 518.37 万，本地居民总数为 378.93 万。其中，华人占比 74.1%，马来人占比 13.4%，印度人占比 9.2%，华人、印度人和马来人是新加坡的三大族群。每个族群都有自己的语言和宗教信仰，多民族产生了多语言和多宗教。据统计，新加坡目前至少有 24 种语言，其中马来语为新加坡的国语，英语、华语、马来语和泰米尔^②语为官方语言。李光耀执政后大力推广英文教育，英语成为新加坡的行政语言，目前是新加坡使用最为广泛的语言。宗教信仰方面，基督教、印度教、道教、佛教、伊斯兰教这几个世界主要宗教同时也是新加坡的主要宗教。

新加坡在独立前，先后经历了英国殖民时期、日本统治时期和马来西亚联邦时期。1959 年，以李光耀为核心的人民行动党执政，1965 年，新加坡宣布独立并建国。在殖民地时期，为加强统治，英国政府对新加坡实行的是“分而治之”的种族分治政策，华人、印度人、马来人等各族群被孤立起来，这种政策使得各族群之间交流较少，融合程度极为缓慢。日本统治期间，则是不断挑起种族矛盾，使得各族群之间矛盾日益激化。人民行动党执政后，李光耀宣布实行种族平等政策，将多元族群和谐政策作为一项国策。

如何才能让这种“种族平等”的观念深入人心？有着西方教育背景的李光耀看到了大众传媒的威力和影响。他认为，“大众传播媒介的力量，是影响现代生活的一个因素。大众传播媒介的效力能左右人们的态度和影响人们的行为，毫无疑问地，只要经过一段持续不歇的时间，它便能影响人们的概念与信仰态度，和所信奉的政策与纲领的态度”^③。

1974 年以前，新加坡对传媒缺乏控制，各种传媒由于文化背景不同的需要，呈现出极为混乱的局面：“英文报采取的是殖民地政府的立场；华文报则提倡华语、华文教育及华人沙文主义，向中国看齐；马来报鼓动争取马来人的权利和特权，宣扬马来民族主义，并和马来西亚与印度尼西亚的马来回教民族认同；淡米尔文报则保持当地淡米尔人与他们祖先——淡米尔那都之间的联系。”^④ 混乱的传媒明显不利于新加坡推行多元融合价值观，因此，20 世纪 70 年代后，新加坡政府开始大力实行传媒改革，逐步加强对大众传媒的把控。

① 郭振宇：《迈向一个融合的 21 世纪》，见《第四座桥——跨世纪的文化对话》，北京：新世界出版社 1999 年版，第 242 页。

② 新加坡将“泰米尔”译作“淡米尔”。

③ 李光耀著，（新加坡）《联合早报》编：《李光耀 40 年政论选》，北京：现代出版社 1994 年版。

④ 李光耀著，（新加坡）《联合早报》编：《李光耀 40 年政论选》，北京：现代出版社 1994 年版。

2. 1971年“黑色行动”，华文报《南洋商报》核心人员遭逮捕事件

新加坡政府对传媒的管制主要体现在以下两方面：其一，要求所有媒体都以英语、华语、马来语、印度语出版；其二，要求媒体舆论一致宣传多元融合价值观，禁止搞族群沙文主义。自新加坡加强传媒控制以来，因违反规定遭到严厉惩处的媒体不在少数，其中最为出名的是在1971年的“黑色行动”中核心人员遭逮捕的《南洋商报》事件。

1971年5月2日，新加坡政府援引内部安全法令（即不需要公开审判和法定程序即可下逮捕令的紧急法令）逮捕了时任《南洋商报》总经理李茂成、总编辑仝道章、主笔李星可和公关经理郭隆。次年，社长李有成也被捕入狱。这是新加坡政府对当地华文报纸涉嫌“黑色活动”所采取的“黑色行动”。《南洋商报》的罪名是：“大事渲染亲中共的新闻，并且在华文和华人问题上发动种族主义的情绪。这种作为，如果不及时加以制止，势必引起种族主义的爆发。”^①《南洋商报》是否真的煽动种族主义情绪显然并不重要，重要的是新加坡政府通过这次“黑色行动”，向传媒界显示出整治媒体的决心。此后在新加坡，新闻媒体只能享有“有节制的权力和有约束的自由”。李光耀曾明确表示：“新闻自由和言论自由必须服从于新加坡的国家整体和民选政府的首要目标。”“有责任的新闻自由”一说在新加坡正式形成。

新加坡不仅加强对国内媒体的控制，对外国媒体也毫不手软。李光耀执政后，新加坡推行英文教育，这在加速国际化的同时也给新加坡带来了新的问题：英语的普及使得国内民众非常容易受到西方文化的影响，尤其是西方媒体的舆论影响。当然，新加坡政府对这种现象绝不会坐视不管。1971年世界报业学会大会上，李光耀表示，对于外国通讯社试图通过舆论影响新加坡人的态度，新加坡政府有责任加以抵制。^②1986年，美国《时代》周刊发表的一篇文章《钳制异议者的声音》，被新加坡政府认为歪曲事实，要求更正但遭到拒绝后，政府下令减少其在新加坡的发行量，从18 000份减到3 000份。1994年，美国《国际先驱论坛报》发表《所谓的“亚洲价值观”是经不起考验的》，批评新加坡政府存在“王朝政治”和“裙带关系”。1995年，李光耀等人以诽谤罪向该报索赔95万新元，并最终得到21.4万美元的名誉赔偿金。

^① 邓绍根：《冯列山新闻文集》，北京：世界知识出版社2014年版。

^② 郭振宇：《新加坡报业对稳定族群关系的作用》，见赵振祥主编：《东南亚华文传媒研究》，北京：世界知识出版社2007年版，第251页。

二、新加坡传媒控制的法律手段

“严刑峻法”向来是新加坡社会治理的最大特点，许多人对新加坡的第一印象都是这样的：“一个吐口香糖都要罚款的花园城市。”据不完全统计，自1959年李光耀执政以来至1991年，新加坡制定的各种法律法规数目达到383种^①，细密的法律条文几乎覆盖了所有的社会行为。在历来被政府严格把控的大众传媒领域，法律手段的应用更是常见。

1. 新加坡主要的传媒法规

同中国一样，新加坡没有以立法形式颁布专门的新闻法，而是把与新闻有关的法规写入其他法律中。目前的新加坡，同传媒有关的法律有《报纸与印刷所法》《电影法》《新加坡广播局法》《广播法》《网络行为法》《宪法》《刑法》《内部安全法》《不良出版物法》等。

其中，新加坡《刑法》第五百零五条规定：凡“制作、出版或传播任何声明、造谣或报道”，目的是“引起或可能引起新加坡的武装力量或任何人叛乱、玩忽职守的”，或“引起或可能引起公众或部分公众害怕或担心，并因此使任何人实施或反对公共安全秩序的”，可处长至2年的有期徒刑，或罚金，或两罚并处。

《报纸与印刷所法》第三条规定：新加坡境内的人，如要开设印刷所并用来自印刷文件，必须取得由部长颁发的期限为一年的许可证。有关部长拥有对许可证的颁发、永久撤销或随时中止效力的自由裁量权。

由以上法规条文的节选可知，新加坡对大众传媒的法律控制非常严密，且已经形成了宪法、法律、法规、政策相互配套的传媒法律规范体系。

2. 法律手段同经济手段相结合

在针对传媒颁布的各项法令中，有一条尤其重要，它从所有权方面保证了政府对传媒的控制。2002年，新加坡通过了《报章与印务馆法令》，其中重要内容是关于政府对报刊的控制和资本集中度问题，其精髓则可概括为“政府控制、公众所有、集团经营”^②。

在新加坡，主要的报纸都由新加坡报业控股集团掌控，如新加坡最大华文报《联合早报》和最大英文报《海峡时报》。新加坡的传媒改制是从1970

^① 王军峰：《李光耀德育观念体系探微》，《北京大学学报（社会科学版）》2013年第1期，第128-132页。

^② 孙发友、李艳华：《新加坡新闻传媒控制模式透视》，《编辑之友》2005年第2期，第64-66页。